



# Ngā Mōhiohio Hira mō te Takatū Ohotata me te Urupare a Albert-Eden

# Ngā tāngata whakapā matua me ngā mōhiohio ohotata



Waea ki **111** mō ngā ohotata kino, wawe, he mōrearea wawe tonu ki te tangata, taonga rānei, ka tono i ngā Pirihimana, Ratonga Ahi, Waka tūroro rānei.

\* Mēnā he uaua ki a koe te rongu, te kōrero rānei i runga i te waea, me rēhita ki te whakamahi **“111 TXT”**; te ratonga pātuhi ohotata ki [police.govt.nz/111-txt/how-register-111-txt](https://police.govt.nz/111-txt/how-register-111-txt)

\* Kia whiwhi āwhina moana whitawhita, whakapā atu ki te Coastguard Marine Assistance ki **VHF Hongere 16**.



## Auckland Emergency Management

Waea atu ki **0800 222 200**

[aucklandemergencymanagement.org.nz](https://aucklandemergencymanagement.org.nz)

[aeminfo@aucklandcouncil.govt.nz](mailto:aeminfo@aucklandcouncil.govt.nz)

Pāhopori:

[@aklcdem](https://www.facebook.com/aklcdem)

[@AucklandCDEM](https://twitter.com/AucklandCDEM)

Waea atu ki **(09) 301 0101** mō Auckland Council

[aucklandcouncil.govt.nz](https://aucklandcouncil.govt.nz)



**Kāinga Ora**  
Homes and Communities

Waea atu ki **0800 801 601**

[kaingaora.govt.nz/en/NZ/contact-us](https://kaingaora.govt.nz/en/NZ/contact-us)



## Ngā Teihana Reo Irirangi mō ngā mōhiohio ohotata

- [Radio New Zealand](#)  
**756 AM, 101.4 FM**  
rānei
- [Newstalk ZB](#)  
**89.4 FM**
- [The Hits 97.4 FM](#)
- [More FM 91.8 FM](#)
- [Planet FM 104.6 FM](#)  
**Ethnic Radio**
- [Pacific Media Network \(PMN\)](#)  
**531pi. 531AM**
- [Radio Spice Punjabi](#)  
**88 FM**
- [Radio Samoa](#)  
**1593 AM**
- [Radio Tarana](#)  
**1386 AM**
- [Humm 104.2 FM,](#)  
**702AM rānei**
- [Radio Apna 990 AM](#)



## Ngā whare haumanu mate ohotata tūtata

I Albert-Eden Local Board:

- [White Cross St Lukes](#), 52 Saint Lukes Road, St Lukes | **(09) 815 3111**



Ngā Whare Haumanu Mate Ohotata kei te rohe o Albert-Eden:

- [White Cross New Lynn - Urgent Care & GP](#)  
2140 Great North Rd, Avondale, Tāmaki Makaurau  
**(09) 828 8912**
- [Three Kings Accident & Medical Clinic](#)  
536 Mt Albert Road, Three Kings  
**(09) 625 2999**
- [Ponsonby Doctors](#)  
582 Karangahape Road, Grey Lynn  
**(09) 280 2923**
- [24/7 White Cross Ascot, Green Lane](#)  
90 Green Lane East, Remuera  
**(09) 520 9555**

# Pūrongotia tētahi raruraru

Mēnā kei te noho mōrearea tētahi tangata waea atu ki 111.



## Hiko me te haurehu

Ki te rongo koe i te haurehu, waea atu ki **111** ka tono i te Ratonga Ahi. Mō ngā kotinga hiko me ngā hapa, waea ki a Vector ki **0800 764 764**, pūrongotia ā-ipurangi ki [vector.co.nz/personal/outages-faults](https://vector.co.nz/personal/outages-faults). Me pūrongo hoki i ngā kotinga hiko ki tō kaiwhakarato hiko.



## Ipurangi

Ki te pūrongo i tētahi raruraru ki tō aunui, whakapā atu ki tō kaiwhakarato. Ki te tiro i ngā kotinga aunui wātonu haere ki [chorus.co.nz/outages](https://chorus.co.nz/outages)



## Waipuke

Ki te pūrongo i te waipuke ki Auckland Council waea atu ki **(09) 301 0101**.



## Ratonga wai me te waipara

Ki te pūrongo i tētahi raruraru, whakapā atu ki Watercare mā te Kōrerorero Wātonu ki [watercare.co.nz](https://watercare.co.nz) waea rānei ki **(09) 442 2222** ka pēhi i te **1**. Mō ngā kotinga, ngā hapa rānei haere ki [watercare.co.nz/Faults-outages/Current-outages-and-upcoming-shutdowns](https://watercare.co.nz/Faults-outages/Current-outages-and-upcoming-shutdowns)



## Ngā rākau kua hinga, ngā para rānei

Ki te pūrongo i ngā rākau kua hinga, ngā para rānei, haere ki te utauta 'Pūrongo he raruraru' a Auckland Council. [aucklandcouncil.govt.nz/report-problem/Pages/report-a-problem.aspx](https://aucklandcouncil.govt.nz/report-problem/Pages/report-a-problem.aspx)



## Ngā Huarahi

Ki te pūrongo i tētahi raru whitawhita i te Huarahi Matua, waea atu ki NZ Transport Agency Waka Kotahi ki **0800 44 44 49**. Ki te pūrongo i tētahi raru ehara i te whitawhita, haere ki [nzta.govt.nz/contact-us/email-us/state-highway-issue-or-feedback](https://nzta.govt.nz/contact-us/email-us/state-highway-issue-or-feedback)

Ki te pūrongo i tētahi raru ki tētahi huarahi tūhono o Tāmaki Makaurau, waea atu ki Auckland Transport ki **(09) 355 3553**. Hei pūrongo i tētahi raru ehara i te whitawhita, haere ki te paetukutuku a Auckland Transport [contact.at.govt.nz](https://contact.at.govt.nz) Uru atu ki te whakamahere haerenga a NZ Transport Agency Waka Kotahi ki [journeys.nzta.govt.nz/journey-planner](https://journeys.nzta.govt.nz/journey-planner) kia kite i ngā raruraru i runga i ngā Huarahi Matua.

Uru atu ki ngā mahi rori me ngā raruraru a Auckland Transport ki [at.govt.nz/projects-initiatives/roadworks-and-disruptions](https://at.govt.nz/projects-initiatives/roadworks-and-disruptions) kia kite i ngā raruraru ki runga i ngā huarahi tūhono.



# Ngā tūmahi ohorere

Whakamahia  
tō Mahere  
Ohotata  
ā-Whānau.

**MĒNĀ KEI TE  
NOHO HAUMARU  
KOE I TE KĀINGA**

**Mēnā kei te noho mōrearea tētahi  
tangata me waea atu ki 111.**

**MĒNĀ HE  
HAUMARU-KORE I  
TE KĀINGA**

✓ Noho ki te kāinga.

✓ Whakamahia ō putunga ohotata.

✓ Me whai mōhiohio mā ngā puna ōkawa:

- Auckland Emergency Management 🌐 📺 📻
- National Emergency Management Agency 🌐 📺 📻
- Ngā reo irirangi (RNZ, Newstalk, The Hits, MoreFM)
- Met Service me te taupānga 🌐 📺
- GeoNet me te taupānga 🌐 📺

✓ Tirohia ō kiritata me ngā tāngata e tata ana.

✓ Me noho tūhono ki tō whānau me ō hoa.

**Whakamahia te pātuhi, pāhopori rānei, me noho  
wātea ngā waea mā ngā tāngata hiahia āwhina  
whitawhita.**

✓ Haria tō pēke whakatahi.

✓ Whakamahia ō ara whakatahi.

✓ Mēnā ka taea, me noho ki te taha  
o te whānau, ngā hoa rānei e  
noho haumarua ana, haere rānei ki  
tō Pokapū Ohotata/Whakamaru  
Ohotata tūtata ki a koe. Tirohia  
ngā reo irirangi, te paetukutuku/  
pāhopori a Auckland Emergency  
Management kia kite i ngā wāhi  
e tuwhera ana. E wātea ana he  
kaiwhakawhiti reo i ngā Pokapū  
Whakamaru  
Ohotata.



**Kaua e tatari kia kōrero atu ngā  
ratonga ohotata me whakatahi koe.**



**Kei te pīrangī koe ki te mahi hei tūao i te wā o  
tētahi ohotata?**

Toro atu ki tō Pokapū Ohotata Hapori, haere rānei ki te  
paetukutuku a Auckland Emergency Management mō ngā mahi  
tūao e wātea ana.



# Me takatū ki te kāinga



## Whakaritehia he pēke whakatahi mō te tūpono ka whakatahi koe

**Whakaritehia he pēke whakatahi**



Ko te [pēke whakatahi](#) he pīkau iti me ngā rawa waiwai kei roto hei hari māu ki te whakatahi koe. Me whakarite i tētahi pēke whakatahi mā ia mema o tō whānau.

Me kua tō pēke whakatahi e taumaha kia pai ai tō pīkau ina hīkoi tawhiti.

Ko ngā mea hei rau ki tō pēke whakatahi:

- ✓ Ngā hū oma/hīkoi (me mau), he koti ua, he pōtae me ngā kākahu mahana.
- ✓ He wai me ngā kai timotimo.
- ✓ Patuero ringa.
- ✓ Pūhīhiko kawē me te pūhīhiko waea.
- ✓ Moni.
- ✓ Tautohunga whai whakaahua.
- ✓ Rongoā.
- ✓ He tīpae rongoā.
- ✓ He rama.
- ✓ He waerehe whai pūhiko.
- ✓ Kai me te rongoā mōkai, me te pouaka kawē, te here rānei.
- ✓ Ngā mea mā te pēpi pērā i te kai, paura miraka me ngā kope.

**\*Mēnā he mate huangō koe, he mate arahau rānei, me whakarite kei roto i tō pēke whakatahi he maruhā, ō rongoā hoki.**



## Puritia he putunga rawa ohotata

**Me whakarite he rawa ohotata mō te toru rā**



Me whai putunga [rawa](#), pērā i te wai, kai, me ngā mea waiwai, mō te toru rā, he māmā te tere tiki atu me te kimi i roto i te pōuri.

Ngā rawa ohotata hei pupuri i te kāinga:

- ✓ Kia iwa rita o te wai, nui ake rānei, mā ia tangata o tō whare, e pai ai hei inu me te akuaku mō te 3 rā.
- ✓ He kai mauroa kāore e hiahia kia tunua, inarā mā ngā pēpi me ngā tamariki.
- ✓ He haurehu mā tō tō hopuni, BBQ rānei (kua rawa e whakamahi i ēnei ki rō whare).
- ✓ Pepa wharepaku, pēke kirihou me ngā pākete kirihou nui hei wharepaku ohotata.
- ✓ Ngā rongoā kua tūtohua.
- ✓ He whakatoki kakara kore (i te nuinga o te wā ko ngā mea māmā te utu nō te hokomaha), papanga, karapu rapa mō te akuaku.
- ✓ Karapu mahi mātotoru.
- ✓ Maruhā.
- ✓ He rama me ngā pūhiko tuhene. Whakamahia ngā rama, kua ko ngā kārara hei whakaiti i te mōrea ahi.
- ✓ He pūhīhiko kawē hei whakahihiko i ngā pūrere hiko, pūrere kawē rānei.
- ✓ He waerehe whai pūhiko.
- ✓ He tīpae rongoā.

**Kia mahara, ka taea te whakamahi i tō motukā hei whakarongo ki te reo irirangi me te whakahihiko i ngā pūrere.**

# Ki te hiahia koe ki te whakatahi

Mēnā e taea ana, me noho ki te taha o te whānau, ngā hoa rānei e noho haumaruru ana. Kātahi ka tiroiro i ngā ara pāhopori, paetukutuku, reo irirangi rānei, ko ēhea ngā Pokapū Whakamaru Ohotata, Pokapū Ohotata Hapori rānei e tuwhera ana.

### Ngā Pokapū Whakamaru Ohotata

- 1 Avondale Community Centre
- 2 Ferndale House Community Hall
- 3 Western Springs Garden Community Hall
- 4 Mount Albert Community & Leisure Centre
- 5 Mount Albert War Memorial Hall
- 6 Wesley Community Centre

### Community Emergency Hub

- 14 Avondale/Rosebank Community Emergency Hub
- 15 New Windsor Community Hub
- 16 Masjid-e-Umar (Mount Roskill Islamic Trust)
- 17 Acts of Roskill Kindness (ARK)

### Marae

- 18 Te Mahurehure Marae

### Ngā Whare Haumanu Mate Ohotata

- 19 White Cross New Lynn
- 20 White Cross St Lukes
- 21 Ponsonby Doctors
- 22 Auckland City Hospital Emergency Dept & Starship Childrens Hospital
- 23 OneHealth Accident & Medical Care
- 24 White Cross Ascot 24/7

QR code linking to the emergency services information.

He mapi e whakaatu ana i ngā wāhi whiwhi tautoko, whakatahi rānei tata ki Albert-Eden

# Albert-Eden Local Board Pokapū Whakamaru Ohotata (ka whakahaeretia e Auckland Emergency Management)

| Wāhi                                    | Wāhitau                                               | Ngā Ratonga e Whakaratoa ana me te Tomopai                                                       |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Athol Syms Community Hall               | <a href="#">11 Griffin Avenue</a>                     | Whakamarumaru: he moenga, paraikete, tī me te kawhe, tūoho ahurea, kaimahi kaunihera hei āwhina. |
| Ferndale House Community Hall           | <a href="#">830 New North Road</a>                    | Whakamarumaru: he moenga, paraikete, tī me te kawhe, tūoho ahurea, kaimahi kaunihera hei āwhina. |
| Jack Dickey Community Hall              | <a href="#">174 Greenlane West</a>                    | Whakamarumaru: he moenga, paraikete, tī me te kawhe, tūoho ahurea, kaimahi kaunihera hei āwhina. |
| Mt Eden War Memorial Hall               | <a href="#">487 Dominion Road</a>                     | Whakamarumaru: he moenga, paraikete, tī me te kawhe, tūoho ahurea, kaimahi kaunihera hei āwhina. |
| Mount Albert War Memorial Hall          | <a href="#">773 New North Road, Mount Albert</a>      | Whakamarumaru: he moenga, paraikete, tī me te kawhe, tūoho ahurea, kaimahi kaunihera hei āwhina. |
| Mount Albert Community & Leisure Centre | <a href="#">773 New North Road, Mount Albert</a>      | Whakamarumaru: he moenga, paraikete, tī me te kawhe, tūoho ahurea, kaimahi kaunihera hei āwhina. |
| Western Springs Garden Community Hall   | <a href="#">956 Great North Road, Western Springs</a> | Whakamarumaru: he moenga, paraikete, tī me te kawhe, tūoho ahurea, kaimahi kaunihera hei āwhina. |

## Albert-Eden Local Board Marae

| Ingoa               | Wāhi/Pāhopori                                      | Ngā Ratonga e Whakaratoa ana me te Tomopai           |
|---------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Te Mahurehure Marae | <a href="#">73 Premier Avenue, Point Chevalier</a> | Whakamarumaru: he moenga, paraikete, tī me te kawhe. |

## Ngā Pokapū Ohotata Hapori o ngā poari ā-rohe tūtata (e whakahaerehia ana e ngā rōpū hapori)

I mua i tō haere ki tētahi Pokapū Ohotata Hapori, tēnā waea atu ki a rātou, tirohia rānei te pāhopori mō ngā wā tuwhera. E whai ake nei ko ngā Pokapū Ohotata Hapori tata ki ngā wāhi o ngā poari ā-rohe, ā, ko ngā mea tata rawa ki Albert-Eden i tēnei wā.

| Ingoa                                       | Wāhi/Pāhopori                                                                                                                   |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acts of Roskill Kindness (ARK)              | <a href="#">24 Potter Avenue, Wesley</a>   <a href="#">facebook.com/arkpuketapapa/</a>                                          |
| Masjid-e-Umar (Mount Roskill Islamic Trust) | <a href="#">185 Stoddard Road, Mount Roskill</a>   <a href="#">facebook.com/masjideumar</a>                                     |
| New Windsor Community Hub                   | <a href="#">185 New Windsor Road, New Windsor</a>   <a href="#">facebook.com/NewWindsorCommunityHub/</a>                        |
| Avondale/Rosebank Community Emergency Hub   | <a href="#">Avondale Primary School, Crayford Street West, Avondale</a>   <a href="#">facebook.com/FriendsOfAvondalePrimary</a> |
| Leicester Hall                              | <a href="#">Findlay Street and Ramsgate Streets, Ellerslie</a>                                                                  |

# Ngā tohutohu matua kia takatū mō tētahi ohotata



Kia mōhio ki ngā mea mōrearea. Tirohia te [Tiro tiro Mōrearea](#) a Auckland Emergency Management mō tō kāinga, mahi, kura hoki.



Me ako i ngā wāhi hei haere māu ki te hiahia koe ki te whakatahi. Whakamaheretia ō ara whakatahi.



Whakaritea he [mahere ā-kāinga](#), kei roto ko te whakatahi.



Whakaritea he [pēke whakatahi](#) mō te tūpono ka whakatahi koe.



Puritia he [rawa ohotata](#) ki roto i tō whare me tō motukā.



Me takatū me tō hapori, me mōhio hoki ki te mahere ohotata a tō hapori.



Puritia he moni tuhene. Tirohia tō inihua, ka pupuri i ngā kape ā-hiko, ōkiko hoki.



Me mōhio ki ō kiritata, me tiakina koutou i a koutou anō.



Whakaritehia tō paraka kātū noho, tō pāmu rānei.



Whakaritehia tō pakihi.



Haere ki [getready.govt.nz](https://getready.govt.nz) mō ētahi tiwhiri anō mō te whakarite.



Pānuitia te Mahere Takatū me te Urupare a tō Poari ā-Rohe mō ngā tiwhiri mō te whakaiti i te mōrea, te takatū, te urupare me te whakaora.

